

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 32 (1985)
Heft: 5: <http://www.youtube.com/watch?v=0PDqT2lvXlc>

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

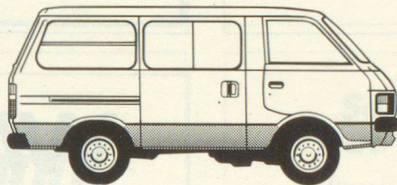
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

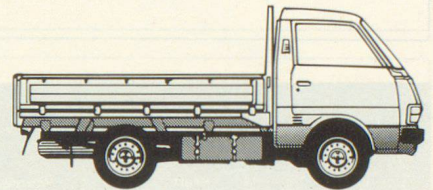
Die Wirtschaftlichsten in der Anschaffung, im Unterhalt und im Verbrauch.

Darum hat Toyota in den letzten 10 Jahren in der Schweiz über 35 000 Nutzfahrzeug-, Geländewagen- und Kombibus-Käufer gewonnen. Auf diesen ausserordentlichen Erfolg sind wir stolz. Fragen Sie einen Toyota-Kunden – er ist unsere beste Referenz. Übrigens: Toyota ist weltweit der bedeutendste Hersteller von Nutzfahrzeugen.

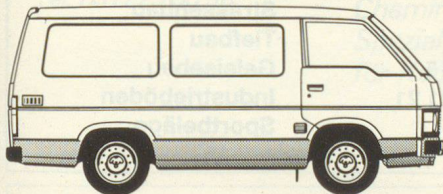


Liteace 1300: 4 Türen, bis zu 9 Plätze, 4-Zylinder-Motor, 1290 cm³, 41 kW (56 PS) DIN, 4-Gang-Getriebe, bis 820 kg Nutzlast. Als Kombi und Kastenwagen mit Normal- und Hochdach sowie als Wagon (mit Normaldach) erhältlich. Ab **Fr. 14 990.-**.

Fährt auch bleifrei!

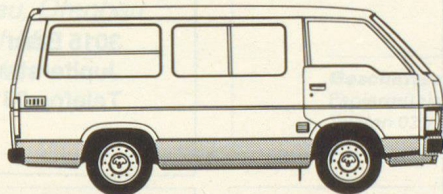


Hiace 1600: 4-Zylinder, 1587 cm³, 48,5 kW (66 PS) DIN, mit 4-Gang-Getriebe, als Chassis-Kabine, Brückenwagen und Doppelkabine bis zu 6 Plätzen lieferbar, Chassistragfähigkeit: 1460 kg. Nutzlast bis zu 1250 kg. Ab **Fr. 16 600.-**.



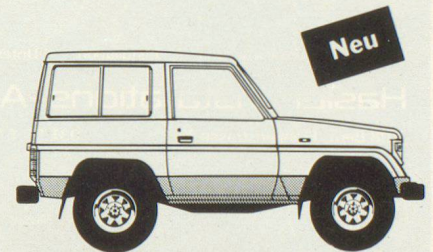
Hiace 1800: kurzer Radstand, 4-Zylinder, 1812 cm³, 58 kW (79 PS) DIN, 5-Gang-Getriebe mit Sperrdifferential. Als Kastenwagen, Kombi Minibus und Schulbus (2 + 21 Personen) lieferbar. 3/6/9/11/13/14 Plätze, Nutzlast bis zu 1170 kg. Ab **Fr. 19 350.-**. (Auf Wunsch auch 2-Liter-Motor und Automat.)

Fährt auch bleifrei!



Hiace 2000: langer Radstand, 4-Zylinder, 1998 cm³, 65 kW (88,4 PS) DIN. 5-Gang-Getriebe oder auf Wunsch mit Automat oder auch mit Dieselmotor (2445 cm³), mit Sperrdifferential. Als Kastenwagen, Kombi, Wagon und Schulbus (2 + 23 Personen) lieferbar. 3/6/ 9/11/14/15/16 Plätze, Nutzlast bis 1220 kg. Ab **Fr. 20 150.**

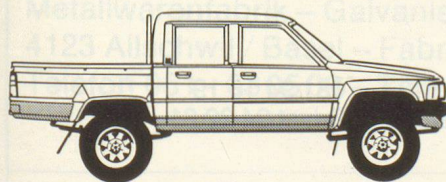
Fährt auch bleifrei!



Landcruiser II 4 x 4 Hard- und Soft-Top: 3 Türen, 5 Plätze, 4-Zylinder-Dieselmotor, 2446 cm³, 53 kW (72 PS) DIN, 5-Gang-Getriebe, jederzeit zuschaltbarer Allradantrieb, Geländeuntersetzung auf allen Gängen, Sperrdifferential und Freilaufnaben, Servolenkung, Nutzlast 420 kg resp. 450 kg, geprüfte Anhängelast 3000 kg. Ab **Fr. 27 950.-**.

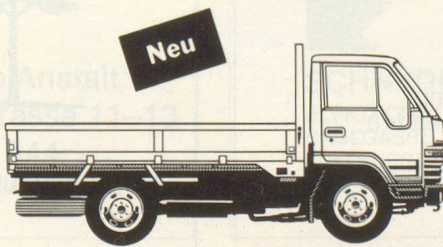
Landcruiser 4 x 4 Hard-Top short, Hard-Top long, FRP-Top und Pickup: 4-Zylinder-Dieselmotor, 3430 cm³, 66 kW (90 PS) DIN. Ab **Fr. 31 450.-**.

Landcruiser 4 x 4 Station Wagon G, G Automat und GX (Hochdach): 5–8 Plätze, 6-Zylinder-Dieselmotor, 3980 cm³, 76 kW (103 PS) DIN, 5-Gang-Getriebe oder 4-Stufen-Automat inkl. Overdrive. Ab **Fr. 41 950.-**.



Hilux 4 x 4: 5-Gang-Getriebe, jederzeit zuschaltbarer Allradantrieb, Gelände-Untersetzung auf allen fünf Gängen und Sperrdifferential hinten. Mit 4-Zylinder-Benzinmotor: 1998 cm³, 65 kW (88,4 PS) DIN. Nutzlast 1135 kg. Lieferbar als Chassis-Kabine, Pickup oder mit Doppelkabine (4-Gang-Getriebe). Ab **Fr. 21 200.-**. Pickup auch mit Dieselmotor (2446 cm³) und 1020 kg Nutzlast. **Fr. 23 990.-**. Chassis-Kabine (Benzin) mit CH-Alubrücke: Bundes-subsidient Fr. 4500.-.

Fährt auch bleifrei!



Dyna: 2 Türen, 3 Plätze, 4-Zylinder-Benzinmotor, 1998 cm³ und 65 kW (88,4 PS) DIN. Kippkabine. Als Brückenwagen (Nutzlast 1640 kg) und Chassis-Kabine mit 2 Radständen erhältlich. Chassis-Tragfähigkeit: 1930 kg. Ab **Fr. 23 750.-**.

GÜNSTIGE FINANZIERUNG DURCH
TOYOTA MULTI-LEASING
TELEFON 01-495 24 95

TOYOTA

Japans Nr. 1

TOYOTA AG, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.

Bitte senden Sie mir unverbindlich eine ausführliche Dokumentation über folgende Nutzfahrzeugmodelle inkl. Preisliste:

- Liteace Hiace Hilux 4 x 4
 Landcruiser 4 x 4 Dyna

(Zutreffendes ankreuzen)

Name/Vorname _____
Firma _____
Adresse _____
PLZ/Ort _____

Einsenden an:

Toyota AG, Nutzfahrzeug-Abteilung, 5745 Safenwil,
Tel. 062/67 93 11

HS Reinigungen AG

· DIE SAUBERE LÖSUNG ·

Platanenweg 3
3013 Bern
Telefon 031 42 50 80

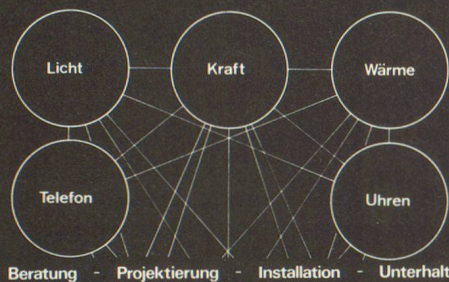


Schwertfeger — die Wandtafelmacher

Ein Team, das sich engagiert und schon beim Planen mitdenkt.
Ein Team, das kreativ ist, individuelle Lösungen kreiert und alle Wandtafeln selber produziert.
Ein Team, das für jeden Bereich die passenden Wandtafeln anbietet. In vielen Formen, Grössen und Funktionen.

SCHWERTFEGER AG

WANDTAFELBAU + SCHREINEREI
GÜTERSTRASSE 8
3008 BERN
TELEFON 031 26 16 56



Hasler Installations-AG

3018 Bern, Frankenstrasse 70 031 55 67 66



WALO

Walo Bertschinger AG

3015 Bern
Jupiterstrasse 15
Telefon 031 32 21 21

Strassenbau
Tiefbau
Geleisebau
Industrieböden
Sportbeläge



Urs Schmid
Baumschule Wyden
3176 Neuenegg

Spezialität Alleebäume

031 94 18 19
Privat 94 22 61

Abbrucharbeiten
Aushubarbeiten
Schuttdeponien
Maschinenvermietung
Kippertransporte
Spezialtransport

Filialen:
3098 Köniz
Tulpenweg 110

1713 St. Antoni
Kehr



P. Stöckli AG
Strassen- und Tiefbau
3150 Schwarzenburg

Telefon 031 93 00 34/35
Postcheckkonto 30-15994

haag

Georg Haag AG
Beromünster
☎ 045 51 18 33

Ladenbau, Metallbau,
Bauspenglerei,
Metallakustik-Decken,
Pulverbeschichtung

Wir gratulieren und danken dem Bauherrn und Architekten zum gelungenen Neubau und für die angenehme Zusammenarbeit

Ausgeführte Spenglerarbeiten
Lieferung von Metalldecken

Elektrotechnische Artikel

für Hausinstallationen
Schalttafelbau
Schwachstrom-Anlagen



Standard AG, Basel

Schillerstrasse 31, Tel. 061 - 35 66 06



Ziegeldächer, Eternitdächer,
Flachdächer, Fassadenverkleidungen

Dachdeckergeschäft

Robert Weber, 3150 Schwarzenburg

Eidg. dipl. Dachdeckermeister

Telefon 031 93 07 30

Kurt Haldemann

Freiburgstrasse 159
3008 Bern
Tel. 031 / 25 50 96

*Keramische Wand- und
Bodenbeläge,
Cheminéebau, Ofenbau
Spezialgeschäft
für Kachelöfen*

Seit über 100 Jahren an der Gut- und Schlechtwetterfront

Beratung, Produktion – Montage – Service
für modernste Sonnen- und
Wetterschutzsysteme, Lamellen- und
Stoffstoren, Steuerungen.

Emil Schenker AG Schönenwerd
Sonnen- und Wetterschutzsysteme

**Schenker
Storen**

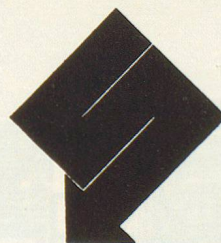
Geschäftsstelle Bern

Papiermühlestr. 136, 3063 Ittigen-Bern
Telefon 031/58 42 66



Bodenschatz AG

Metallwarenfabrik – Galvanische Anstalt
4123 Allschwil / Basel – Fabrikstrasse 11–13
Telefon 061 - 63 05 00 – Telex 64 644



SCHNYDER ELEKTRO AG

ELEKTROUNTERNEHMUNG
SÄGEGASSE 18
3400 BURGDORF
034-22 68 65

INGENIEURBÜRO
FÜR ELEKTROTECHNIK
MAX-BURI-STRASSE 22
034-22 42 08

Eine glaubwürdige Empfehlung:

Consortium **Gerhard Remund**
Schwarzenburg

Robert Riesen
Rüschegg-Heubach

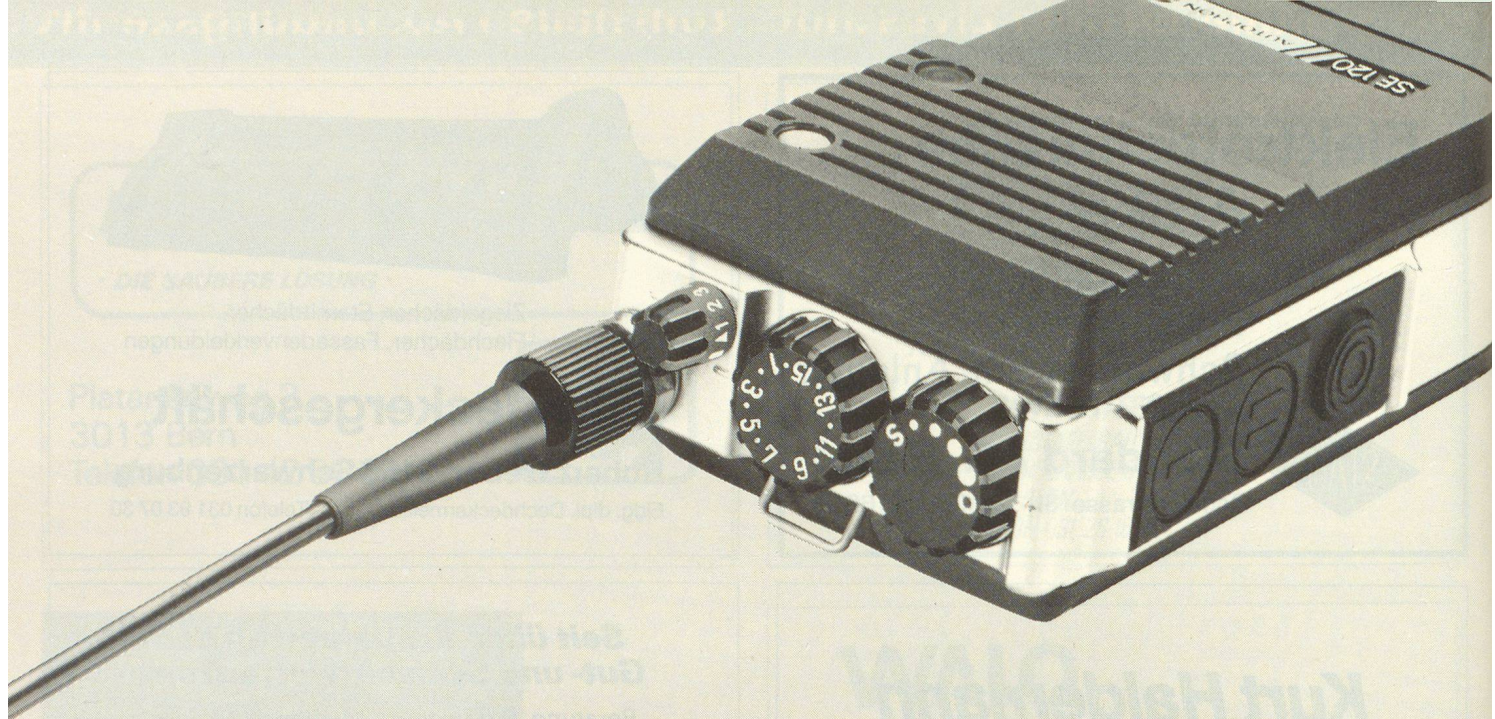
Holzbau-Unternehmungen

Stima-Möbel AG
Büromöbelfabrik
6204 Sempach-Stadt

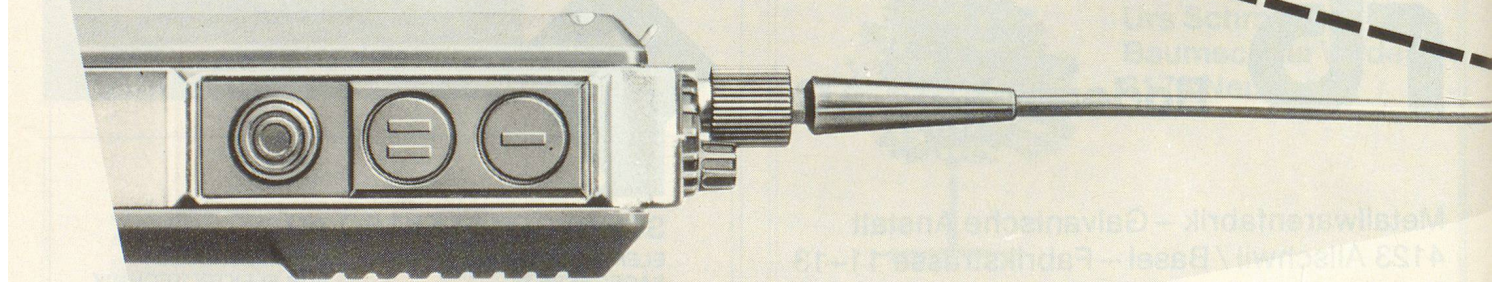
stima



Das Schweizer
Büro
Le bureau
suisse



Ungestört funken



Mit dem neuen Synthesizer-Funkgerät SE 120 S können Sie es. Seine unkonventionelle Elektronik mit hoher Sendeleistung und extremer Empfängerselektivität sorgt für überragende Funkqualität. Das Gehäuse aus verchromtem Alu-Druckguss und hochfestem Lexan gibt ihm die nötige mechanische Robustheit. Griffige Bedienungselemente gewährleisten auch mit Handschuhen und bei Dunkelheit sicheres Funken. Computergestützte Qualitätskontrollen in allen Fertigungsphasen garantieren Datenhaltigkeit und Zuverlässigkeit wie professionelle Funkverwender sie brauchen.

Frequenzbereiche 146 – 174 MHz oder 400 – 470 MHz
 Kanalzahl 16 bis 100
 Sendeleistung 1, 2,5, 5 Watt
 Daten allgemein entsprechend CEPT und CEPT-übertreffend
 Explosionsschutz entsprechend CENELEC

Für weitere interessante Details fragen Sie

AUTOPHON



Autophon AG	01 248 12 12	Olten	062 32 72 22
Zürich	071 25 85 11	Schwyz	043 21 36 75
St.Gallen	061 22 55 33	Biel	032 22 61 11
Basel	031 42 66 66	Neuchâtel	038 24 53 43
Bern	041 44 04 04	Téléphonie SA	
Luzern	091 52 58 52	Lausanne	021 26 93 93
Lugano	081 22 16 14	Sion	027 22 57 57
Chur	052 23 11 15	Genève	022 42 43 30
Winterthur			